

предоставленных ему Генеральной Ассамблей<sup>78</sup>, и в целях мобилизации и поддержки еще больших усилий в борьбе по ликвидации голода продолжать рассмотрение основных проблем и вопросов политики, а также шагов, предпринимаемых для их разрешения, и продолжать служить в качестве механизма для того, чтобы обеспечивать уделение общего, комплексного и постоянного внимания успешной координации и последующим мерам в отношении политики, касающейся производства продовольствия, питания, обеспеченности продовольствием, торговли продовольствием и продовольственной помощи, а также других смежных вопросов, со стороны всех учреждений системы Организации Объединенных Наций;

14. *вновь подтверждает*, что задачи в области продовольствия тесно связаны с глобальным развитием и что достижение прогресса в этой области может решительно повлиять на возможности для прогресса в других областях Международной стратегии развития;

15. *выражает удовлетворение* по поводу увеличения числа стран, принявших более интегрированный подход к политике в области продовольствия в качестве одного из имеющихся у заинтересованных развивающихся стран средств для воплощения стоящих перед ними первоочередных задач в эффективные действия и для мобилизации, в контексте их национальных планов развития и первоочередных задач, больших технических и финансовых ресурсов и обеспечения сотрудничества со стороны международных учреждений по содействию развитию;

16. *вновь подтверждает*, что стратегия и политика в области продовольствия в соответствии с принципом национального суверенитета по-прежнему касаются только принявших их стран;

17. *призывает* международное сообщество поощрять и уделять первоочередное внимание поддержке усилий развивающихся стран по укреплению и дополнению их программ взаимного сотрудничества в области продовольствия и сельского хозяйства;

18. *призывает* правительства соответствующих стран осуществлять аграрную реформу и развитие сельских районов в рамках своих национальных планов и задач и в соответствии с рекомендациями, принятыми на Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов<sup>79</sup>;

19. *отмечает* предложение, представленное Всемирным продовольственным советом на его седьмой сессии на уровне министров, о необходимости активизировать национальные и международные усилия по подготовке квалифициро-

<sup>78</sup> См. резолюцию 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи пункт 7.

<sup>79</sup> См. *Food and Agriculture Organization of the United Nations, Report of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development, Rome, 12–20 July 1979 (WCARD/REP)*; направлено Генеральной Ассамблее запиской Генерального секретаря (A/34/485).

ванных национальных кадров и обеспечивать максимальное поощрение высококвалифицированных специалистов по сельскому хозяйству из развивающихся стран, с тем чтобы они продолжали работать в этих странах или возвращались туда, а также о необходимости рассмотреть меры, позволяющие избежать оттока такого персонала в развитые страны<sup>80</sup>.

41-е пленарное заседание,  
24 июля 1981 года

## 1981/72. Осуществление в судано-сахелианском районе плана действий по борьбе с опустыниванием

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в частности на резолюции Ассамблеи 32/172 от 19 декабря 1977 года, 34/187 от 18 декабря 1979 года и 35/72 от 5 декабря 1980 года и резолюцию 1980/52 Совета от 23 июля 1980 года,

ссылаясь также на решение 9/22 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 26 мая 1981 года<sup>81</sup> и решение 81/4 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 19 июня 1981 года<sup>82</sup>,

*вновь выражая озабоченность* в связи с серьезностью проблемы опустынивания в судано-сахелианском районе и постоянно возникающими в результате этого критическими ситуациями, которые препятствуют экономическому и социальному развитию стран этого района,

*рассмотрев* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении в судано-сахелианском районе плана действий по борьбе с опустыниванием<sup>83</sup> и доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии<sup>84</sup>,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении в судано-сахелианском районе плана действий по борьбе с опустыниванием, представленный в соответствии с резолюциями 33/88 от 15 декабря 1978 года, 34/187 и 35/72 Гене-

<sup>80</sup> См. WFC/1981/17, часть первая, пункт 13.

<sup>81</sup> См. UNEP/GC.9/15 и Corr.1, приложение I; окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25)*.

<sup>82</sup> См. E/1981/61, приложение I; окончательный текст см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1)*.

<sup>83</sup> E/1981/C.1/L.6.

<sup>84</sup> UNEP/GC.9/15 и Corr.1; окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25)*.

ральной Ассамблеи, и передает его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, отмечая также с удовлетворением решение Совета управляющих о включении Бенина в число стран, имеющих право на получение помощи через Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам судано-сахелианского района<sup>85</sup>;

2. выражает удовлетворение выполненной Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам судано-сахелианского района от имени Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы развития Организации Объединенных Наций работой по оказанию помощи странам судано-сахелианского района в осуществлении плана действий по борьбе с опустыниванием<sup>86</sup>;

3. приветствует решения Советов управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы развития Организации Объединенных Наций о дальнейшем продолжении совместной работы этих двух Программ, направленной на оказание своевременной и эффективной помощи группе стран, указанных Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам судано-сахелианского района, от имени Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в борьбе с опустыниванием в судано-сахелианском районе;

4. выражает признательность правительству, учреждениям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и другим организациям, которые оказывают содействие в осуществлении в судано-сахелианском районе плана действий по борьбе с опустыниванием;

5. настоятельно призывает все правительства, организации и другие органы системы Организации Объединенных Наций, а также другие межправительственные организации и другие организации активизировать свою помощь либо на двусторонней основе, либо через Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам судано-сахелианского района или любого другого посредника в целях удовлетворения самых насущных потребностей стран судано-сахелианского района;

6. предлагает Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать представлять ежегодно доклад об осуществлении в судано-сахелианском районе плана действий по борьбе с опустыниванием.

41-е пленарное заседание,  
24 июля 1981 года

<sup>85</sup> См. UNEP/GC.9/15 и Corr.1, приложение I, решение 9/22 В.

<sup>86</sup> A/CONF.74/36, глава I.

### 1981/73. Международное сотрудничество в области окружающей среды

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года о Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

подтверждая, что существует необходимость в дальнейшем международном сотрудничестве в области окружающей среды и что вопросы, связанные с окружающей средой, следует рассматривать в контексте национальных планов и первоочередных задач и целей развития всех стран, особенно развивающихся стран,

учитывая резолюцию 35/74 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, в которой Ассамблея постановила, в частности, созвать в 1982 году специальную сессию Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии<sup>87</sup>, записку Исполнительного директора Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о взаимосвязи между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием<sup>88</sup>, составленный на основе рекомендаций Группы высококвалифицированных экспертов, а также доклады Совета управляющих о вкладе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в работу Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии<sup>89</sup> и о загрязнении морской среды<sup>90</sup>,

1. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии;

2. принимает также к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о вкладе Программы в работу Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, представленный во исполнение резолюции 1980/49 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1980 года; поддерживает призыв, обращенный Советом управляющих к Подготовительному комитету для Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии о том, чтобы Конференция уделила достаточное внимание и придала первоочередное значение различным видам использо-

<sup>87</sup> UNEP/GC.9/15 и Corr.1; окончательный текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25).

<sup>88</sup> UNEP/GC.9/2/Add.4.

<sup>89</sup> E/1981/85.

<sup>90</sup> E/1981/C.1/L.7.